



AviChina

AviChina Industry & Technology Company Limited

中國航空科技工業股份有限公司

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)



目錄

中期業績概要	2
管理層討論與分析	3
權益披露及其他資料	12
簡明綜合損益表	16
簡明綜合全面損益表	17
簡明合併資產負債表	18
簡明合併權益變動表	20
簡明合併現金流量表	22
簡明合併中期財務報表附註	23
公司資料	53



中國航空科技工業股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)宣佈，本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零九年六月三十日止六個月按照國際財務報告準則編製之未經審計中期業績。

收入

－綜合業務(持續及非持續經營)	人民幣89.96億元
－持續經營業務	人民幣78.84億元

本公司權益持有人應佔淨虧損／溢利

－綜合業務(持續及非持續經營)淨虧損	人民幣0.20億元
－持續經營業務淨溢利	人民幣0.07億元

每股基本及攤薄虧損／溢利

－綜合業務(持續及非持續經營)虧損	人民幣0.004元
－持續經營業務溢利	人民幣0.001元

本公司權益持有人應佔權益

人民幣28億元

中期股息

董事會建議不派付截至二零零九年六月三十日止六個月之中期股息。



管理層討論與分析

業務回顧

本集團的主要業務為航空業務和汽車業務。二零零九年上半年，國內經濟尚處低位徘徊，中央企業普遍業績不佳，同比出現下滑，而本集團經營逆勢而上，持續經營業務已扭虧為盈。二零零八年十一月中國航空工業完成行業重組後，按照新一屆董事會確定的發展戰略，本公司將致力於成為中國航空工業全價值鏈民用航空產品製造業務的旗艦公司和中國航空工業國際化融資併購平台。本集團在上半年的業務重組成效顯著，由於本集團於四月底完成江西昌河汽車股份有限公司（「昌河股份」）虧損的整車業務剝離，同時二零零九年上半年本期航空產品盈利能力逐步提高，航空業績穩步增長，使得本公司業績大幅提升。

截至二零零九年六月三十日止，本集團綜合業務（持續及非持續經營）錄得收入人民幣89.96億元，較上年同期增加8.78%。本公司權益持有人應佔綜合業務淨虧損人民幣0.20億元，較上年同期減虧人民幣4.35億元，減虧幅度為95.6%。

本集團持續經營業務錄得收入人民幣78.84億元，較上年同期增加11.77%。二零零九年上半年本公司權益持有人應佔持續經營業務淨利潤人民幣0.07億元，而上年同期虧損人民幣3.01億元，本期實現扭虧為盈（詳見簡明合併中期財務報表附註11）。

航空業務方面：

二零零九年上半年，儘管受到國際金融危機的持續影響，但當前國家「擴大內需，拉動消費」的刺激政策使得國內宏觀經濟環境逐漸轉暖，加之快速增長的國民經濟和社會需求，為中國航空工業的發展和本集團航空業務的開拓帶來極大的機遇；本集團航空產品業務穩步增長，持續推進的航空產品均衡生產收到成效。

二零零九年上半年，本集團錄得航空產品銷售收入人民幣20.30億元，較上年同期增長15.02%。其中直升機業務實現銷售收入人民幣11.44億元，較上年同期增長56.75%。

汽車業務重組後，新注入航空電子業務，本集團為多種型號飛機交付產品，滿足了客戶的訂貨需求。同時在爭取航空型號項目研製工作中取得重大進展。



二零零九年上半年，本集團仍進一步拓寬市場，六月十五日，第四十八屆巴黎航展開幕，本集團產品H425型直升機、Z11多用途輕型直升機以及本集團參與投資研製的L15高級教練機等產品亮相巴黎航展，引起了國際航空業的關注。

二零零九年五月，哈飛航空工業股份有限公司和中航國際租賃有限責任公司正式簽署了一架運-12飛機的購買合同。

二零零九年六月八日，由本集團參與投資研製的L15高級教練機05架首飛成功。

二零零九年六月二十三日，本集團參與投資設立的合營公司空中客車(天津)總裝有限公司舉行了空客A320飛機亮相暨交付儀式，次日，空中客車天津總裝廠首架A320飛機從成都安全飛抵北京，完成了它的首次商業飛行。

二零零九年六月三十日，本集團直接投資的合營公司哈飛空客複合材料製造中心正式破土動工。

汽車業務方面：

截至二零零九年六月三十日止，本集團綜合業務（持續及非持續經營）共銷售汽車整車17.4萬輛，比上年同期增長4.87%。其中：銷售轎車5.16萬輛；銷售微型客貨車12.24萬輛。本集團上半年綜合業務（持續及非持續經營）汽車產品實現銷售收入人民幣69.66億元，比上年同期增長7.09%。其中：汽車整車銷售收入為人民幣43.64億元，比上年同期增長3.99%；外銷汽車發動機及零部件實現銷售收入人民幣26.02億元，比上年同期增長12.68%。

本集團上半年完成了對持續虧損的昌河股份的重組工作。

二零零九年上半年，在車購稅下調和汽車下鄉等利好政策促進下，整個汽車行業的國內銷量同比上升幅度較大，同時由於國際汽車市場未擺脫金融危機的影響，汽車出口仍在繼續下滑。

二零零九年上半年，昌河「北斗星」和哈飛「民意」持續熱銷，昌河「福瑞達」系列車型的銷售也增長較快。哈爾濱東安汽車動力股份有限公司新型發動機項目研製正在進行中。



業務前景

航空業務方面：

國家從戰略高度確立了航空工業在國防、經濟發展中的地位，確立了快速推動航空產業發展的戰略。嚴格的空域管制政策出現放鬆跡象，低空空域將逐步放開；政府人民幣4萬億投資加快了民航機場建設；不斷完善為直升機通用航空服務的基礎設施；通用航空行業發展政策和專項補貼政策正在研究制定中；加快了研製適合中國市場直升機的步伐，這些都給本集團帶來了持續發展的機遇。

本公司通過資產置換進入航空電子製造領域。航空電子作為航空製造的重要分系統，將受益於整個中國航空製造業的發展。大飛機項目的啟動，將對本集團的航空電子業務起到推動作用。

本集團二零零九年下半年將抓住機遇，全方位推進產品研發工作，加強員工培訓，確保訂單任務的完成。充分發揮技術、設備、人才、資金等優勢，大力開拓市場，把握市場、準確定位。不斷完善管控模式，加強管理，規範運作，提高效益，回報股東。同時通過國際合作不斷強化技術和管理；通過國際化資本運作不斷擴大資本實力，提高市值規模，進一步鞏固公司在直升機、教練機、支線飛機及通用飛機的市場領導地位，將本公司打造成中國航空工業全價值鏈的民用航空產品製造業務的旗艦公司。

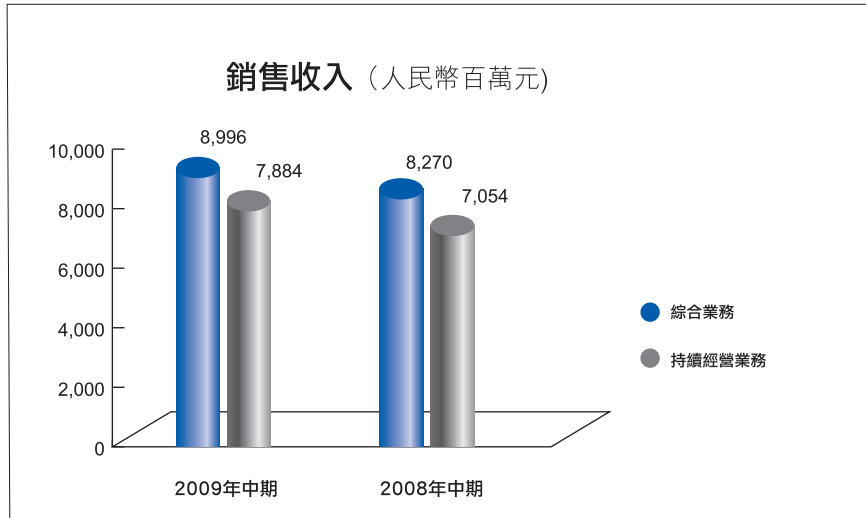
汽車業務方面：

本集團下半年將以降低成本為重點，以提高使用者滿意度為目標，提高效益。本集團亦將改善服務行銷策略，擴大市場份額。同時按照戰略安排，繼續推動汽車業務的重組，爭取完成虧損的哈飛汽車等汽車資產的剝離工作，研究本集團汽車發動機業務的重組問題。



財務回顧

收入



綜合業務(持續及非持續經營)：

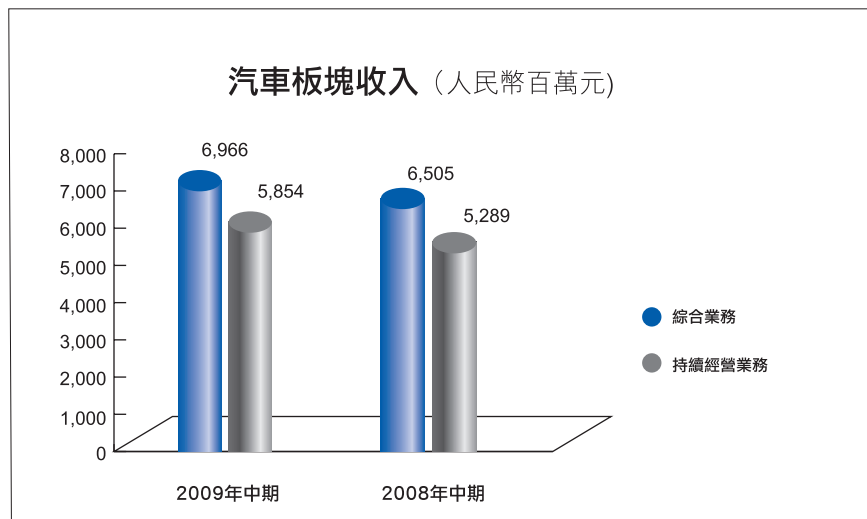
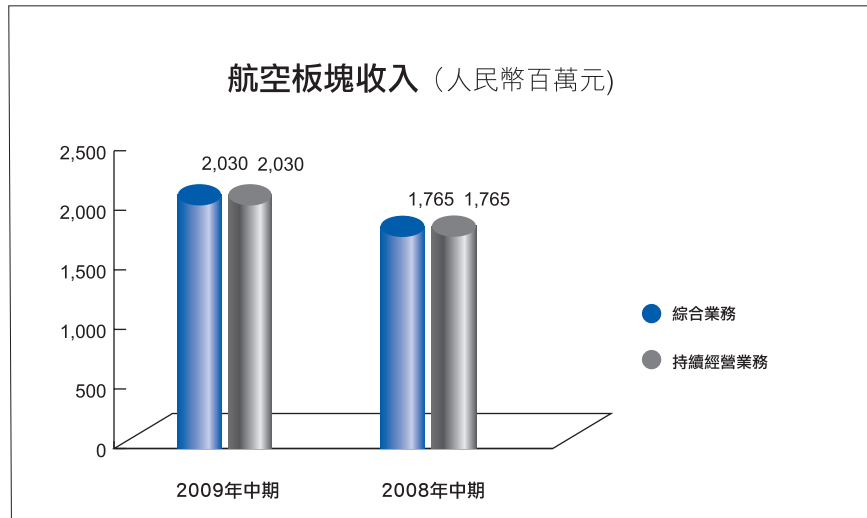
截至二零零九年六月三十日止六個月，本集團綜合業務(持續及非持續經營)共實現收入人民幣89.96億元，較上年同期的人民幣82.70億元增加人民幣7.26億元，增幅為8.78%。

持續經營業務：

截至二零零九年六月三十日止六個月，本集團持續經營業務共實現收入人民幣78.84億元，較上年同期的人民幣70.54億元增加人民幣8.30億元，增幅為11.77%。本期受航空產品均衡生產以及國家對汽車產業政策扶持的綜合影響，本集團銷售收入同比實現增長。



板塊資料



綜合業務：

本集團二零零九年上半年綜合業務中，航空板塊收入人民幣20.30億元，較上年同期增長15.02%，佔整個收入的22.57%；汽車板塊收入人民幣69.66億元，較上年同期增長7.09%，佔整個收入的77.43%。



持續經營業務：

本集團二零零九年上半年持續經營業務中，航空板塊收入人民幣20.30億元，較上年同期增長15.02%，佔整個收入的25.75%，收入的增長主要得益於航空產品實現均衡生產；汽車板塊收入人民幣58.54億元，較上年同期增長10.69%，佔整個收入的74.25%，本期受益於國家對汽車產業的政策扶持，加上本集團繼續擴大行銷力度，汽車整車及外銷發動機數量都出現增長。

毛利額

綜合業務：

截至二零零九年六月三十日止六個月，本集團綜合業務實現毛利額人民幣13.82億元，較上年同期的人民幣9.29億元增加人民幣4.53億元，增幅為48.79%，其中：航空板塊的毛利額為人民幣3.79億元，較上年同期增長15.68%，主要由於上半年直升機毛利率同比上升所致；汽車板塊的毛利額為人民幣10.03億元，較上年同期增長66.86%，主要由於汽車整車業績回暖，毛利率大幅提升，同時外銷發動機毛利繼續保持增長。

持續經營業務：

截至二零零九年六月三十日止六個月，本集團持續經營業務實現毛利額為人民幣13.11億元，較上年同期的人民幣9.85億元增加人民幣3.26億元，增幅為33.13%，其中：航空板塊的毛利額為人民幣3.79億元，較上年同期增長15.68%；汽車板塊的毛利額為人民幣9.32億元，較上年同期增長41.84%。

銷售及配送開支(持續經營業務)

截至二零零九年六月三十日止六個月，本集團持續經營業務共發生銷售及配送開支人民幣4.01億元，較上年同期人民幣3.07億元增加人民幣0.94億元，增幅為30.62%。主要是汽車產品銷量上升所致。

行政開支(持續經營業務)

截至二零零九年六月三十日止六個月，本集團持續經營業務共發生行政開支人民幣5.25億元，較上年同期人民幣4.06億元增加人民幣1.19億元，增幅為29.31%。主要是汽車發動機發生的研發費增加所致。



管理層討論與分析

財務開支淨額(持續經營業務)

截至二零零九年六月三十日止六個月，本集團持續經營業務共發生財務開支淨額人民幣0.79億元，較上年同期減少人民幣0.64億元，降幅為44.76%，主要是由於借款利率降低。

本公司權益持有人應佔淨虧損／溢利

綜合業務：

截至二零零九年六月三十日止六個月，本公司權益持有人應佔綜合業務淨虧損人民幣0.20億元，較上年同期虧損人民幣4.55億元減虧人民幣4.35億元，減虧幅度為95.6%。

持續經營業務：

截至二零零九年六月三十日止六個月，本公司權益持有人應佔持續經營業務淨溢利人民幣0.07億元，而上年同期虧損人民幣3.01億元，實現扭虧為盈。主要原因是：本期航空產品盈利能力逐步提高，航空業績穩步增長；部分汽車資產重組完成，注入了航空資產；此外，受益於國家對汽車產業政策扶持和管理層採取的成本控制措施，汽車整車業績同比出現大幅減虧。

流動資金及資金來源

於二零零九年六月三十日，本集團的現金及現金等價物淨額人民幣22.81億元，現金及現金等價物主要來源於年初現金及銀行存款和本期營業運作所得。

截止二零零九年六月三十日，本集團總借款人民幣57.74億元，其中：短期借款人民幣40.73億元，即期部分的長期借款人民幣3.03億元，非即期部分的長期借款人民幣13.98億元。

長期借款的到期情況如下：

	人民幣百萬元
一年內償還	303
第二年償還	473
第三至五年償還	597
第五年後償還	328
合計	<u>1,701</u>



截止二零零九年六月三十日，本集團銀行借款人民幣54.96億元，平均利率4.93%，較期初減少人民幣5.36億元；其他借款人民幣2.78億元，平均利率2.23%，較期初減少人民幣3.19億元。

本集團的借款需求受季節變化的影響較小。

資本架構

截止二零零九年六月三十日，本集團的借款主要以人民幣結算，而其現金及現金等價物主要是以人民幣、港幣及美元持有。

資產抵押情況

截止二零零九年六月三十日，本集團有抵押借款人民幣2億元，較期初的人民幣2.01億元減少人民幣0.01億元，抵押物為房屋建築物，帳面價值約人民幣2.65億元。

資本負債率

於二零零九年六月三十日，本集團的資本負債率為26.75%（於二零零八年十二月三十一日為28.47%），以借款總額除以資產總額計算。

匯率風險

本集團出於業務需要保有部分金額的美元貸款，同時本公司還存有部分募集所得的港幣存款。匯率的不確定性給本集團帶來了一定的匯率風險。

或有負債及擔保

截止二零零九年六月三十日，本集團並未為任何第三方提供擔保，也無重大或有負債。



重大收購及出售

於二零零九年四月十六日，本公司與中國航空汽車工業總公司（「中航汽車」）訂立股權轉讓協議。根據股權轉讓協議，本公司將有條件出售及中航汽車有條件收購本公司所持哈爾濱哈飛汽車工業集團有限公司（「哈汽集團」）100%權益及江西昌河鈴木汽車有限責任公司（「昌河鈴木」）10%權益。出售上述權益之總對價為人民幣1.104億元，將由中航汽車以現金方式支付，該交易現仍未完成。於交易完成後，哈汽集團將不再為本公司之附屬公司，本公司亦不再持有任何昌河鈴木權益。根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第14章及上市規則第14A章之規定，出售交易構成本公司之主要交易和關連交易。該交易於二零零九年六月九日召開之股東周年大會上獲得本公司獨立股東之批准。交易詳情謹請參閱本公司於二零零九年四月十六日及二零零九年五月六日分別發佈之公告和通函。

募集資金使用情況

按照募集資金的使用計畫，截止二零零九年六月三十日，募集資金共計投入人民幣9.55億元，其中：已投入汽車產品的資金為人民幣7億元，用於新車型及新型發動機的研發和技術改造；已投入航空產品的資金為人民幣2.55億元，主要用於新型高級教練機和直升機的研發。其餘部分均以孳息短期存款存於中國的銀行，本公司也將按照既定的用途來使用其餘部分資金。

僱員情況

於二零零九年六月三十日，本集團約有23,033名僱員。截至二零零九年六月三十日止期間，本集團之員工成本為人民幣5.66億元，較上年同期的人民幣5.09億元增加人民幣0.57億元。



董事、監事及高級管理人員之變動

於二零零九年六月九日召開之董事會會議上，林左鳴先生已獲任為本公司第三屆董事會董事長，譚瑞松先生已獲任本公司第三屆董事會副董事長。於股東周年大會及董事會會議結束後，本公司第三屆董事會組成人員如下：林左鳴先生（董事長、執行董事）、譚瑞松先生（副董事長、執行董事、總經理）、吳獻東先生（執行董事）、顧惠忠先生（非執行董事）、徐占斌先生（非執行董事）、耿汝光先生（非執行董事）、張新國先生（非執行董事）、高建設先生（非執行董事）、李方勇先生（非執行董事）、陳元先先生（非執行董事）、王勇先生（非執行董事）、莫利斯•撒瓦先生(Maurice Savart)（非執行董事）、郭重慶先生（獨立非執行董事）、李現宗先生（獨立非執行董事）、劉仲文先生（獨立非執行董事）。

於二零零九年六月九日召開之監事會會議上，李玉海先生已獲任本公司第三屆監事會主席。於股東周年大會及監事會會議結束後，本公司監事會組成人員如下：李玉海先生（監事會主席、職工代表監事）、湯建國先生（職工代表監事）、白萍女士（股東代表監事）、王玉明先生（股東代表監事）、于廣海先生（股東代表監事）。

於二零零九年六月九日召開之董事會會議上，譚瑞松先生已獲任本公司總經理。李耀先生、倪先平先生、劉春暉先生、鄭強先生及田學應先生已獲任本公司副總經理。李耀先生已獲任本公司財務負責人。閻靈喜先生已獲任本公司董事會秘書。董事會亦宣佈葉冠寰先生自二零零九年六月九日起因個人工作安排不再擔任本公司聯席公司秘書。

董事及監事進行證券交易的標準守則

本公司已以上市規則附錄十所載之「上市公司董事進行證券交易的標準守則」（「標準守則」）作為董事及監事證券交易之守則。在向所有董事及監事作出特定查詢後，本公司董事會確定本公司董事及監事於截至二零零九年六月三十日止期間均遵守上述守則所規定之有關董事及監事進行證券交易之標準。



權益披露及其他資料

董事、監事和行政總裁於本公司及其相聯法團擁有的證券權益

於二零零九年六月三十日，本公司的董事、監事及行政總裁概無於本公司股份及／或任何相關法團（定義見《證券及期貨條例》第XV部）之股份、相關股份及／或債券中持有根據《證券及期貨條例》第XV部及第7及第8部須向本公司及聯交所披露、並於根據《證券及期貨條例》第352條須予存置的登記冊中所記錄或根據「標準守則」須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

主要股東持股情況

於二零零九年六月三十日，根據《證券及期貨條例》第336條存置之登記冊所示，披露持有本公司及其相聯法團已發行股本5%以上權益的股東如下：

股東名稱	股份類別	身份	股票數量	同類股份的概約百分比	已發行股本的概約百分比	所持股份性質
中航工業	內資股	實益擁有人	2,835,305,636	95.66%	61.06%	好倉
European Aeronautic Defence and Space Company - EADS N.V.	H股	第s.317(1)(a)及s.318下收購一家上市法團權益之協議一方的權益	232,180,425	13.82%	5%	好倉
The Hamon Investment Group Pte Limited	H股	投資經理	164,278,000 (註)	9.78%	3.54%	好倉
The Dreyfus Corporation	H股	投資經理	105,226,000	6.26%	2.27%	好倉

註：此等股份由The Hamon Investment Group Pte Limited所控制的數間公司直接持有，其中Hamon Asset Management Limited持有35,572,000股，Hamon U.S. Investment Advisors Limited持有101,690,000股，Hamon Investment Management Limited持有27,016,000股。

除上文所披露者外，於二零零九年六月三十日，根據本公司按證券及期貨條例第336條存置之主要股東登記冊所顯示，本公司並無獲知會有任何權益及淡倉佔本公司股份及相關股份的5%或以上。



審計委員會

本公司董事會已成立審計委員會，並根據香港會計師公會頒佈之「審核委員會有效運作指引」及其他規定，制訂了《董事會審計委員會工作細則》。本公司截至二零零九年六月三十日止六個月之未經審核簡明合併中期財務報表已經審計委員會審閱。

企業管治

本公司嚴格執行各項監管法律、法規和公司章程，規範運作。本公司亦設立內部審計部門，加強對本集團持續關連交易的監控。經檢討本公司採納有關企業管治的安排，董事會認為在截至二零零九年六月三十日止六個月內，本公司已遵從上市規則附錄十四所載《企業管治常規守則》（《守則》）列載的全部守則條文。

其他重大事項

- 1、本公司於二零零九年一月三十日訂立合營協議，哈飛集團、空客中國、本公司、哈飛航空工業股份有限公司（「哈飛股份」）及哈爾濱開發區合力基礎設施發展有限公司將於中國成立合營公司，並從事空客A350XWB和空客A320系列飛機複合材料零部件製造業務。本集團於合營公司之總資本承擔（包括本公司及哈飛股份之資本承擔）總計為30,000,000美元，擁有合營公司20%的權益。根據上市規則第14A章之規定，合營協議下之交易構成本公司一項關連交易，該交易於二零零九年四月九日本公司的臨時股東大會上獲得本公司獨立股東批准。交易詳情謹請參閱本公司於二零零九年二月三日及二零零九年二月二十日分別發佈之公告及通函。
- 2、於二零零八年十月九日，本公司之非全資附屬公司昌河股份與中國航空工業集團公司（「中航工業」）簽訂收購協議，根據收購協議，昌河股份向中航工業收購航空資產並向中航工業出售汽車資產以及發行對價股份。詳情謹請參閱本公司於二零零八年十月十三日及二零零八年十一月三日分別發佈之公告及通函。



權益披露及其他資料

公眾持股量

就可提供本公司之公開資料及本公司董事所知，於本報告日，本公司已發行股份有足夠並超過上市規則規定25%之公眾持股量。

購買、出售及贖回證券

於截至二零零九年六月三十日止六個月期間，本公司或其任何子公司並無購買、出售或贖回本公司任何證券。

林左鳴

董事長

北京，二零零九年八月二十四日

於本報告刊發日期，本公司董事會由執行董事林左鳴先生、譚瑞松先生、吳獻東先生，及非執行董事顧惠忠先生、徐占斌先生、耿汝光先生、張新國先生、高建設先生、李方勇先生、陳元先先生、王勇先生、莫利斯·撒瓦(Maurice Savart)先生，以及獨立非執行董事郭重慶先生、李現宗先生、劉仲文先生組成。

簡明綜合損益表



截至二零零九年六月三十日止六個月期間

	附註	截至六月三十日 止六個月期間	
		二零零九年 人民幣千元 (未經審計)	二零零八年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
持續經營業務			
收入	3	7,883,883	7,053,637
銷售成本		(6,572,723)	(6,068,747)
毛利		1,311,160	984,890
其他收入	4	19,265	20,998
其他收益，淨額	5	26,749	32,094
銷售及配送開支		(401,391)	(306,570)
一般及行政開支		(525,208)	(405,736)
經營溢利		430,575	325,676
財務收入	7	45,022	39,113
財務成本	7	(124,072)	(182,602)
財務開支淨額		(79,050)	(143,489)
應佔聯營公司業績		9,900	30,422
除稅前溢利		361,425	212,609
稅項開支	8	(90,554)	(179,148)
持續經營於期間內產生的溢利		270,871	33,461
非持續經營業務			
非持續經營於期間內產生的虧損	9	(46,231)	(241,173)
期間溢利／(虧損)		224,640	(207,712)
可供分配：			
本公司權益持有人		(20,443)	(454,528)
非控制性權益		245,083	246,816
		224,640	(207,712)
於期間內本公司權益持有人應佔溢利／(虧損)的每股盈利／(虧損)			
— 持續經營	11	人民幣 0.001 元	人民幣(0.065)元
— 非持續經營	11	人民幣 (0.006) 元	人民幣(0.033)元



簡明綜合全面損益表

截至二零零九年六月三十日止六個月期間

	截至六月三十日 止六個月期間	
	二零零九年 人民幣千元 (未經審計)	二零零八年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
期間溢利／(虧損)	<u>224,640</u>	<u>(207,712)</u>
除稅後其他全面收入／(開支)		
部分出售子公司權益的收益	—	152,948
可供出售金融資產公允值變化	108,719	(194,628)
出售可供出售金融資產在損益表實現的收益	(4,673)	(27,085)
其他	<u>(1,122)</u>	<u>3,958</u>
	<u>102,924</u>	<u>(64,807)</u>
期間全面收入／(虧損)總額	<u>327,564</u>	<u>(272,519)</u>
可供分配：		
本公司權益持有人	36,479	(433,997)
非控制性權益	<u>291,085</u>	<u>161,478</u>
	<u>327,564</u>	<u>(272,519)</u>

簡明合併資產負債表

於二零零九年六月三十日



	附註	二零零九年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	12	5,645,815	7,065,810
投資物業	12	48,720	49,535
土地使用權	12	260,440	283,928
無形資產	12	222,516	240,814
聯營公司投資		332,779	330,968
可供出售金融資產		433,628	232,136
遞延稅項資產		86,332	98,464
		<u>7,030,230</u>	<u>8,301,655</u>
流動資產			
應收賬款	13	3,268,455	3,910,196
預付供應商款		552,392	332,568
其他應收款及預付款項	14	1,500,251	1,196,042
存貨		4,633,119	5,264,624
供交易之金融資產		3,183	11,488
已抵押之存款		407,408	536,605
原期滿日超過三個月的定期存款		1,903,891	1,317,062
現金及現金等價物		2,281,492	2,418,654
		<u>14,550,191</u>	<u>14,987,239</u>
總資產		<u><u>21,580,421</u></u>	<u><u>23,288,894</u></u>



簡明合併資產負債表

於二零零九年六月三十日

	附註	二零零九年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
權益			
股本及可供本公司權益持有人分配之儲備			
股本		4,643,609	4,643,609
儲備		(1,843,351)	(1,983,936)
		2,800,258	2,659,673
非控制性權益		3,748,423	3,471,203
總權益		6,548,681	6,130,876
負債			
非流動負債			
長期借款	18	1,397,855	948,691
政府資助的遞延收入		176,734	188,038
遞延稅項負債		44,339	36,949
		1,618,928	1,173,678
流動負債			
應付賬款	15	5,989,427	7,262,075
預收客戶賬款		904,673	695,445
其他應付賬款和預提費用	16	1,511,692	1,471,526
應付最終控股公司賬款	17	370,524	520,524
撥備		178,279	205,645
長期借款的即期部分	18	303,000	728,000
短期借款	18	4,072,810	4,953,404
流動稅項負債		82,407	147,721
		13,412,812	15,984,340
總負債		15,031,740	17,158,018
總權益和負債		21,580,421	23,288,894
淨流動資產／(負債)		1,137,379	(997,101)
總資產減流動負債		8,167,609	7,304,554

簡明合併權益變動表



截至二零零九年六月三十日止六個月期間

	本公司權益持有人						非控制性 權益	總計
	股本	資本儲備	可供出售 金融資產儲備	法定盈餘 公積金	累計虧損	小計		
	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)
截至二零零九年六月三十日 止六個月期間 於二零零九年一月一日， 經重列	4,643,609	383,371	47,172	31,178	(2,445,657)	2,659,673	3,471,203	6,130,876
期間(虧損)/溢利 除稅後其他全面 收入/(開支)	—	—	—	—	(20,443)	(20,443)	245,083	224,640
—可供出售金融資產 公允值變動	—	—	60,076	—	—	60,076	48,643	108,719
—出售可供出售金融資產 在損益表實現的收益	—	—	(2,584)	—	—	(2,584)	(2,089)	(4,673)
—其他	—	(570)	—	—	—	(570)	(552)	(1,122)
期間全面(虧損)/收入總額	—	(570)	57,492	—	(20,443)	36,479	291,085	327,564
向控股公司出售汽車 業務(附註2(a))	—	104,106	—	—	—	104,106	64,904	169,010
一家子公司少數股東的出資 向子公司少數股東 做出的股息分派	—	—	—	—	—	—	1,440	1,440
	—	—	—	—	—	—	(80,209)	(80,209)
於二零零九年 六月三十日餘額	4,643,609	486,907	104,664	31,178	(2,466,100)	2,800,258	3,748,423	6,548,681



簡明合併權益變動表

截至二零零九年六月三十日止六個月期間

	本公司權益持有人							非控制性 權益	總計
	股本	資本儲備	可供出售 金融資產儲備	法定盈餘 公積金	累計虧損	小計			
	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)		
截至二零零八年六月三十日 止六個月期間 於二零零八年一月一日， 經重列	4,643,609	243,466	189,771	31,178	(1,382,973)	3,725,051	3,410,549	7,135,600	
期間(虧損)/溢利	—	—	—	—	(454,528)	(454,528)	246,816	(207,712)	
除稅後其他全面收入/(開支)									
— 部分出售子公司									
權益的收益	—	140,332	—	—	—	140,332	12,616	152,948	
— 可供出售金融資產									
公允價值變動	—	—	(107,214)	—	—	(107,214)	(87,414)	(194,628)	
— 出售可供出售金融									
資產在損益表實現的收益	—	—	(14,975)	—	—	(14,975)	(12,110)	(27,085)	
— 其他	—	(985)	3,373	—	—	2,388	1,570	3,958	
期間全面收入/ (虧損)總額	—	139,347	(118,816)	—	(454,528)	(433,997)	161,478	(272,519)	
出售子公司部分權益	—	—	—	—	—	—	13,930	13,930	
向子公司少數股東 做出的股息分派	—	—	—	—	—	—	(72,389)	(72,389)	
於二零零八年 六月三十日餘額	4,643,609	382,813	70,955	31,178	(1,837,501)	3,291,054	3,513,568	6,804,622	

簡明合併現金流量表

截至二零零九年六月三十日止六個月期間



	截至六月三十日 止六個月期間	
	二零零九年 人民幣千元 (未經審計)	二零零八年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
經營活動產生／(使用)的現金流量淨額		
— 持續經營	154,516	(125,505)
— 非持續經營(附註9)	156,349	(15,973)
	<u>310,865</u>	<u>(141,478)</u>
投資活動使用的現金流量淨額		
— 持續經營	(714,332)	(860,906)
— 非持續經營(附註9)	(44,827)	(30,826)
	<u>(759,159)</u>	<u>(891,732)</u>
融資活動產生／(使用)的現金流量淨額		
— 持續經營	310,168	633,227
— 非持續經營(附註9)	964	(50,007)
	<u>311,132</u>	<u>583,220</u>
現金和現金等價物減少淨額	(137,162)	(449,990)
於一月一日的現金和現金等價物	2,418,654	2,604,330
於六月三十日的現金和現金等價物	<u>2,281,492</u>	<u>2,154,340</u>
現金和現金等價物餘額分析：		
現金和銀行存款餘額	<u>2,281,492</u>	<u>2,154,340</u>



簡明合併中期財務報表附註

1 集團架構和主要經營活動

中國航空工業第二集團公司(「中航第二集團公司」)進行集團重組(「重組」)後，中國航空科技工業股份有限公司(「本公司」)於二零零三年四月三十日根據中華人民共和國(「中國」)法律在中國成立為一家股份有限公司。中航第二集團公司與中國航空工業第一集團公司(「中航第一集團公司」)於二零零八年十一月六日合併成立中國航空工業集團公司(「中航工業」)。本公司於二零零三年十月三十日在香港聯合交易所有限公司主板上市。

本公司及其子公司統稱為「本集團」。本集團主要從事航空及汽車產品的研究、開發、生產和銷售。

本公司董事將於中國成立的中航工業視為本公司的最終控股公司。中航工業，中航第一集團公司及中航第二集團公司均為受中國國務院控制的國有企業。

除另有說明外，此簡明合併中期財務報表數據均以人民幣千元為單位。

2 編製基礎和主要會計政策

未經審計的簡明合併中期財務報表(「簡明財務報表」)乃按國際會計準則委員會頒佈的國際會計準則第34號《中期財務報告》及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16之有關規定而編製。

此簡明財務報表應結合二零零八年年度財務報表一併閱讀。

(a) 於二零零九年四月三十日，本公司子公司江西昌河股份有限公司(「昌河股份」)向中航工業購買上海航空電器有限公司(「上航電器」)及蘭州萬里航空機電有限責任公司(「蘭航機電」)全部權益，評估總價值為約人民幣793,177,000元(「對價」)。

對價由昌河股份：

- 向中航工業出售其全部資產及負債，評估值為約人民幣406,619,000元；及
- 向中航工業發行74,625,174股對價股份(約等於人民幣386,558,000元)，使本公司持有的昌河股份之權益從59.02%攤薄至49.93%(統稱為「置換交易」)。

於同一日，本公司與中航工業訂立一項協議。中航工業承諾，在上述股份發行完成後，按照本公司指示行使其持有的昌河股份全部15.40%投票權。因此，昌河股份仍為本公司子公司。



2 編製基礎和主要會計政策 (續)

上航電器及蘭航機電主要從事航空機電產品及附件的生產及銷售。置換交易前，昌河股份主要從事汽車產品的研發、生產及銷售。

由於昌河股份、上航電器及蘭航機電於業務合併前後均受中航工業控制，本公司於編製本集團簡明財務報表時採用權益結合法。

採用權益結合法時，將上航電器及蘭航機電視為已於截至二零零九年六月三十日止六個月整個期間合併入本集團，因此本集團的簡明財務報表亦包括其財務狀況、業績及現金流。於二零零八年十二月三十一日及截至二零零八年六月三十日六個月期間內的比較數據已按照相同基準重列。

本集團此簡明財務報表包括昌河股份汽車業務的業績，直至昌河股份於二零零九年四月三十日將其全部資產及負債出售予中航工業。昌河股份於出售時為淨負債，因此此項出售被確認為本集團截至二零零九年六月三十日止六個月期間權益增加人民幣169,010,000元。

根據國際財務報告準則第5號「持有以備出售的非流動資產和終止經營」，昌河股份處置之前汽車業務的經營業績及現金流於出售完成後列入非持續經營，載於附註9。

以下為二零零八年十二月三十一日簡明合併資產負債表，截至二零零八年六月三十日止六個月期間簡明合併損益表及簡明合併現金流量表中考慮到同一控制合併與出售昌河股份全部汽車業務後的調整如下：



簡明合併中期財務報表附註

2 編製基礎和主要會計政策 (續)

(i) 於二零零八年十二月三十一日簡明合併資產負債表：

	此前呈列 之金額 人民幣千元 (經審計)	合併上航電器 及蘭航機電 人民幣千元	公司間內部 抵消金額 人民幣千元	經重列後 金額 人民幣千元 (未經審計)
非流動資產總額	7,946,626	355,029	—	8,301,655
流動資產總額	14,498,005	510,474	(21,240)	14,987,239
非流動負債總額	1,106,498	67,180	—	1,173,678
流動負債總額	15,764,595	240,985	(21,240)	15,984,340
總權益	5,573,538	557,338	—	6,130,876

(ii) 截至二零零八年六月三十日止六個月期間簡明合併損益表：

	此前呈列 之金額 人民幣千元 (未經審計)	合併上航電器 及蘭航機電 人民幣千元	公司間內部 抵消金額 人民幣千元	出售昌河股份 的汽車業務 人民幣千元	經重列後 金額 人民幣千元 (未經審計)
持續經營					
收入	8,078,733	242,038	(50,339)	(1,216,795)	7,053,637
期間內持續經營產生的 (虧損)/溢利	(285,786)	78,074	—	241,173	33,461
非持續經營					
期間內非持續經營產生的虧損 (附註9)	—	—	—	(241,173)	(241,173)
期間(虧損)/溢利	(285,786)	78,074	—	—	(207,712)



2 編製基礎和主要會計政策 (續)

(iii) 截至二零零八年六月三十日止六個月期間簡明合併現金流量表：

	此前呈列 之金額	合併上航電器 及蘭航機電	經重列 後金額
	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元	人民幣千元 (未經審計)
經營活動使用的現金流量淨額	(126,044)	(15,434)	(141,478)
投資活動使用的現金流量淨額	(884,781)	(6,951)	(891,732)
融資活動產生的現金流量淨額	564,808	18,412	583,220

(b) 除以下所述，此簡明財務報表採用的會計政策與截至二零零八年十二月三十一日止年度財務報表所採用的會計政策一致。

中期所得稅按照預計年度總收益適用的稅率計提。

以下新的／經修訂的準則、準則的修訂及釋義於自二零零九年一月一日起財政年度首次執行：

國際會計準則第1號(修改)	財務報表的列報
國際會計準則第23號(修改)	借款成本
國際會計準則第32號(修訂)	金融工具：呈列
國際會計準則第39號(修訂)	金融工具：確認及計量
國際財務報告準則第2號(修訂)	股份支付
國際財務報告準則第7號(修訂)	金融工具：披露
國際財務報告準則第8號	營運分部
國際財務報告釋義委員會釋義第9號(修訂)	嵌入衍生工具的重新評估
國際財務報告釋義委員會釋義第13號	客戶忠誠計劃
國際財務報告釋義委員會釋義第15號	房地產建設協議
國際財務報告釋義委員會釋義第16號	海外業務淨投資的對沖



2 編製基礎和主要會計政策(續)

除下述部分呈列的改變外，採用上述新的／修改的準則，以及修訂的準則及釋義不會對本集團的業績及財務狀況產生任何重大影響。

- 國際會計準則第1號(修改)「財務報表的列報」。修改後的準則禁止在權益變動表內呈列收入及支出「(即非擁有人權益的變動)」，要求「非擁有人權益的變動」與擁有人權益的變動分別列報，要求在業績報表中列報全部「非擁有人權益變動」。

公司可選擇一份業績報表(全面收入報表)或兩份業績報表(損益表及全面收入表)。

本集團選擇呈列兩個業績報表：一個損益表和一個全面收入報表。簡明財務報表乃根據經修改之披露要求編製。

- 國際財務報表準則第8號「營運分部」。國際財務報表準則第8號取代國際會計準則第14號「分部報告」。該準則要求採用「管理層方法」，在這種方式下，分部信息按照與內部報告相同的基準列報。

營運分部列報的內容與提交給主要營運決策者的內部報告一致。董事會被視作主要營運決策者，負責制定戰略決策。

此外國際會計準則釋義委員會亦在其年度改進項目內頒佈了一系列對現有準則的修訂，此等修訂於二零零九年一月一日起生效。此等修訂不會對本集團的業績及財務狀況產生任何重大影響。

於二零零九年，本集團提前採用了國際會計準則第27號(修改)「綜合及獨立財務報表」及國際財務報告準則第3號(修改)「企業合併」，上述兩項準則是於二零零九年七月一日或之後開始的年度期間生效。

根據這兩項修改後的準則，全面收入屬於母公司所有者以及非控制性權益所有者，即使少數權益擁有人權益為負數。

由於截至二零零九年六月三十日止六個月期間沒有非同一控制下企業合併，因此採用國際會計準則第27號(修改)及國際財務報告準則第3號(修改)不會對本集團業績及財務狀況產生其他影響。按照本集團現行政策，如果控制權不發生改變，則與少數權益擁有人之間發生的所有交易的影響將在權益變動表中呈列。



3 分部資料

董事會被視作主要經營決策者，負責審閱本集團的內部報告以評估業績並分配資源。管理層根據該等內部報告確定營運分部的劃分。

董事會從產品的角度劃分業務：

- 航空——製造、組裝、銷售及維修直升機、教練機及其他航空產品。
- 汽車——製造、組裝、銷售及維修汽車。

營業額包括航空分部和汽車分部的銷售收入，截至二零零九年六月三十日止六個月期間的營業額分別為人民幣2,030,075,000元及人民幣5,853,808,000元，截至二零零八年六月三十日止六個月期間的營業額分別為人民幣1,764,961,000元及人民幣5,288,676,000元。

分部間無重大銷售。向董事會呈報的集團以外收入採用與簡明合併損益表相同的方式計量。

本集團位於中國境內，其主要收入均來自中國，其資產亦均位於中國。

	航空	汽車	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審計)	(未經審計)	(未經審計)
截至二零零九年六月三十日止六個月期間			
分部收入	2,030,075	5,853,808	7,883,883
分部業績	146,550	205,402	351,952
折舊及攤銷	70,551	366,227	436,778
減值撥備	5,581	9,051	14,632
財務開支	52,457	71,615	124,072
應佔聯營公司業績	8,682	1,218	9,900
稅項開支	8,427	82,127	90,554



簡明合併中期財務報表附註

3 分部資料(續)

	航空 人民幣千元 (未經審計)	汽車 人民幣千元 (未經審計)	總計 人民幣千元 (未經審計)
截至二零零八年六月三十日止六個月期間			
分部收入	1,764,961	5,288,676	7,053,637
分部業績	91,097	105,218	196,315
折舊及攤銷 (撥備的撥回)／減值撥備	65,264 (2,769)	375,832 32,165	441,096 29,396
財務開支	56,567	126,035	182,602
應佔聯營公司業績	29,582	840	30,422
稅項開支	24,994	154,154	179,148
於二零零九年六月三十日			
分部資產	9,954,187	10,666,420	20,620,607
包括：			
－ 聯營公司投資	310,746	22,033	332,779
－ 購置非流動資產 (金融工具及遞延稅項資產除外)	68,290	340,612	408,902
於二零零八年十二月三十一日			
分部資產	9,977,435	12,371,845	22,349,280
包括：			
－ 聯營公司投資	303,749	27,219	330,968
－ 購置非流動資產 (金融工具及遞延稅項資產除外)	374,698	765,773	1,140,471



3 分部資料(續)

調整分部業績為扣除稅項及非持續經營前溢利：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零九年 人民幣千元 (未經審計)	二零零八年 人民幣千元 (未經審計)
可呈報分部之業績	351,952	196,315
財務收入	45,022	39,113
公司管理費用	(35,549)	(22,819)
	<hr/>	<hr/>
扣除稅項及非持續經營前溢利	361,425	212,609
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

調整分部資產為總資產：

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審計)
	可呈報分部之資產	20,620,607
公司資產	959,814	939,614
	<hr/>	<hr/>
總資產	21,580,421	23,288,894
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>



4 其他收入

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (經重列)
租賃收入	5,025	6,810
政府資助收入	3,737	150
政府資助遞延收入的攤銷	7,942	7,741
出售廢料獲得的利潤	1,253	4,018
提供其他服務獲得的收入	593	1,976
可供出售金融資產獲得的股息收入	715	303
	<u>19,265</u>	<u>20,998</u>

5 其他收益淨額

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (經重列)
以公允值計量且其變化計入損益之金融資產公允值虧損	(141)	(3,244)
出售以下各項的收益／(虧損)：		
－物業、廠房及設備	2,450	(2,007)
－聯營公司	—	(3)
－可供出售金融資產	12,753	42,775
－供交易之金融資產	11,687	(5,427)
	<u>26,749</u>	<u>32,094</u>



6 開支按性質分類

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (經重列)
廣告費	64,295	54,572
攤銷		
— 土地使用權	6,643	5,675
— 無形資產	3,262	26,785
核數師酬金	3,145	3,261
產成品和在製品存貨的變動	(97,069)	(71,569)
已發生的合同成本	934,169	561,474
折舊：		
— 物業、廠房及設備	426,058	407,739
— 投資物業	815	897
燃油	222,301	205,893
保險	5,859	6,137
經營租賃租金	9,386	18,928
減值撥備／(撥備的撥回)		
— 可供出售金融資產	9,075	—
— 存貨	(859)	9,969
— 應收賬款	6,416	19,427
原材料及消耗品成本	4,505,595	4,354,914
維修及保養開支	80,908	92,632
研究支出及開發成本	148,369	78,111
員工成本	565,980	509,272
轉包費用	68,512	82,232
雜項	230,847	146,596
運輸開支	158,273	159,672
交通及差旅費	20,633	20,951
保用開支	126,709	87,485
	7,499,322	6,781,053
銷售成本、銷售及配送開支、一般及行政開支總額		



7 財務開支淨額

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (經重列)
財務收入：		
銀行餘額及存款利息收入	45,022	39,113
財務成本：		
銀行借款利息開支		
— 須於五年內悉數償還	138,986	179,242
— 毋須於五年內悉數償還	7,702	11,898
其他借款利息開支		
— 毋須於五年內悉數償還	—	48
	146,688	191,188
減：物業、廠房及設備資本化的款額	(8,806)	(13,126)
政府利息資助	(12,193)	(5,873)
	125,689	172,189
匯兌(收益)/虧損	(5,000)	3,124
其他財務開支	3,383	7,289
	124,072	182,602
	79,050	143,489



8 稅項開支

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (經重列)
中國企業所得稅	89,794	125,223
遞延所得稅	760	53,925
	90,554	179,148

除了若干子公司是根據相關中國稅務法規享受15%優惠稅率外(二零零八年：15%)，期內的中國企業所得稅是根據相關中國稅務法規，按本集團旗下公司的應納稅收入以法定稅率25%計算(二零零八年：25%)。



簡明合併中期財務報表附註

9 非持續經營

於二零零九年四月三十日，本集團將昌河股份的全部汽車業務出售予中航工業(附註2(a))。截至二零零八年六月三十日六個月及截至二零零九年四月三十日止四個月已出售業務的虧損分別約為人民幣241,173,000元及人民幣46,231,000元，列為本集團非持續經營的虧損。

非持續經營的業績如下：

	截至 二零零九年 四月三十日止 四個月期間 人民幣千元	截至 二零零八年 六月三十日 止六個月期間 人民幣千元
收入	1,111,651	1,216,795
開支	(1,157,734)	(1,458,835)
除稅前虧損	(46,083)	(242,040)
稅項(開支)/貸入	(148)	867
非持續經營的虧損	(46,231)	(241,173)

非持續經營的現金流如下：

	截至 二零零九年 四月三十日止 四個月期間 人民幣千元	截至 二零零八年 六月三十日 止六個月期間 人民幣千元
經營活動獲得/(使用)的現金淨額	156,349	(15,973)
投資活動使用的現金淨額	(44,827)	(30,826)
融資活動獲得/(使用)的現金淨額	964	(50,007)
現金流入/(流出)淨額	112,486	(96,806)



10 股息

本公司董事會建議截至二零零九年六月三十日止六個月期間不進行股息分配。(截至二零零八年六月三十日止六個月期間：零)

11 每股收益／(虧損)

每股收益／(虧損)是根據本公司權益持有人應佔溢利／(虧損)除以這一期間內已發行普通股份的加權平均股數計算。

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (經重列)
來自以下業務的本公司權益持有人應佔溢利／(虧損)：		
— 持續經營	6,796	(300,698)
— 非持續經營	(27,239)	(153,830)
	<u>(20,443)</u>	<u>(454,528)</u>
已發行普通股份的加權平均股數(千股)	<u>4,643,609</u>	<u>4,643,609</u>

由於截至二零零八年六月三十日止和二零零九年六月三十日止六個月期間並無潛在攤薄股份，故對截至二零零八年六月三十日止和二零零九年六月三十日止六個月期間的每股基本收益／(虧損)並無攤薄影響。



簡明合併中期財務報表附註

12 物業、廠房及設備，投資物業，土地使用權及無形資產

	物業、廠房 及設備 人民幣千元	投資物業 人民幣千元	土地 使用權 人民幣千元	無形資產 (附註) 人民幣千元	總計 人民幣千元
成本					
於二零零九年一月一日，經重列	13,454,175	55,495	337,185	645,315	14,492,170
購置	399,880	—	895	8,127	408,902
出售	(59,674)	—	—	—	(59,674)
出售汽車業務(附註2(a))	(2,436,612)	—	(19,142)	(32,983)	(2,488,737)
	<u>11,357,769</u>	<u>55,495</u>	<u>318,938</u>	<u>620,459</u>	<u>12,352,661</u>
於二零零九年六月三十日					
累計折舊／攤銷及減值					
於二零零九年一月一日，經重列	6,388,365	5,960	53,257	404,501	6,852,083
折舊／攤銷	485,147	815	6,868	4,912	497,742
出售	(29,255)	—	—	—	(29,255)
出售汽車業務(附註2(a))	(1,132,303)	—	(1,627)	(11,470)	(1,145,400)
	<u>5,711,954</u>	<u>6,775</u>	<u>58,498</u>	<u>397,943</u>	<u>6,175,170</u>
於二零零九年六月三十日					
淨賬面值					
於二零零九年六月三十日	<u>5,645,815</u>	<u>48,720</u>	<u>260,440</u>	<u>222,516</u>	<u>6,177,491</u>



12 物業、廠房及設備，投資物業，土地使用權及無形資產 (續)

	物業、廠房 及設備	投資物業	土地 使用權	無形資產 (附註)	總計
	人民幣千元 (經重列)	人民幣千元 (經重列)	人民幣千元 (經重列)	人民幣千元 (經重列)	人民幣千元 (經重列)
成本					
於二零零八年一月一日	12,883,761	60,960	220,576	815,362	13,980,659
購置	556,176	—	103,290	2,483	661,949
出售	(131,407)	(5,465)	—	—	(136,872)
	<u>13,308,530</u>	<u>55,495</u>	<u>323,866</u>	<u>817,845</u>	<u>14,505,736</u>
於二零零八年六月三十日	<u>13,308,530</u>	<u>55,495</u>	<u>323,866</u>	<u>817,845</u>	<u>14,505,736</u>
累計折舊／攤銷及減值					
於二零零八年一月一日	5,384,782	5,581	40,925	482,998	5,914,286
折舊／攤銷	516,750	897	5,871	28,761	552,279
減值	25,500	—	—	—	25,500
出售	(23,527)	(1,416)	—	—	(24,943)
	<u>5,903,505</u>	<u>5,062</u>	<u>46,796</u>	<u>511,759</u>	<u>6,467,122</u>
於二零零八年六月三十日	<u>5,903,505</u>	<u>5,062</u>	<u>46,796</u>	<u>511,759</u>	<u>6,467,122</u>
淨賬面值					
於二零零八年六月三十日	<u>7,405,025</u>	<u>50,433</u>	<u>277,070</u>	<u>306,086</u>	<u>8,038,614</u>

附註：

無形資產主要指按本集團會計政策資本化的開發成本。



13 應收賬款

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
應收貿易賬款，總額 (附註 (a))		
— 關連方 (附註 (b))	1,653,276	1,824,538
— 第三方	884,839	1,081,871
	2,538,115	2,906,409
減：應收賬款的減值撥備	(187,501)	(217,284)
	2,350,614	2,689,125
應收票據 (附註 (c))		
— 關連方 (附註 20 (b))	234,099	548,415
— 第三方	683,742	672,656
	917,841	1,221,071
	3,268,455	3,910,196



13 應收賬款 (續)

附註：

- (a) 本集團的若干銷售是以預付款形式進行，而向小客戶、新客戶或短期客戶的銷售則在一般情況下預期於交貨後短期內清償。對有良好信譽歷史或與本集團有長期合作關係的客戶的銷售，本集團或會給予最長為六個月的信貸期。給予關連方的信貸期與本集團給予第三方客戶的信貸期接近。應收貿易賬款的賬齡分析如下：

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
即期至一年	2,283,530	2,649,567
一至兩年	68,520	48,750
兩至三年	12,521	11,643
超過三年	173,544	196,449
	2,538,115	2,906,409

- (b) 應收關連方貿易賬款為無抵押和免息，並將根據相關貿易條款支付。該等關連方賬款餘額詳情載於附註20(b)。
- (c) 絕大部分應收票據為平均六個月內到期的銀行承兌票據。
- (d) 絕大部分應收賬款以人民幣記賬，且其賬面值大約等於其公允值。

14 其他應收賬款及預付款項

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
應收客戶合約工程款項	581,111	367,843
來自關連方的其他墊款(附註)	485,046	341,807
其他應收款項	291,789	295,973
預付款項及按金	62,578	73,098
其他流動資產	79,727	117,321
	1,500,251	1,196,042

附註：

- 其他墊款主要指與有關的關連方的往來賬戶結餘，為無抵押及免息，並將於被請求支付時清償。該等關連方賬款餘額詳情載於附註20(b)。



15 應付賬款

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
應付貿易賬款(附註(a))		
— 關連方(附註(b))	998,545	1,324,370
— 第三方	3,669,951	4,124,405
	4,668,496	5,448,775
應付票據(附註(c))		
— 關連方(附註20(b))	349,290	739,883
— 第三方	971,641	1,073,417
	1,320,931	1,813,300
	5,989,427	7,262,075

附註：

(a) 應付貿易賬款信貸期一般為零至六個月。應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
即期至一年	3,966,256	4,937,086
一至兩年	617,584	452,813
兩至三年	33,552	6,281
超過三年	51,104	52,595
	4,668,496	5,448,775

(b) 向關連方的應付貿易賬款為無抵押和免息，並將根據相關貿易條款支付。該等關連方賬款餘額詳情載於附註20(b)。

(c) 絕大部分應付票據為平均六個月內到期的銀行承兌票據。於二零零九年六月三十日，應付票據人民幣968,606,000元(二零零八年十二月三十一日：人民幣1,460,105,000元)由已抵押存款共計人民幣407,408,000元(二零零八年十二月三十一日：人民幣536,605,000元)擔保。

(d) 應付賬款的賬面值大約等於其公允值。



16 其他應付賬款和預提費用

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
應付物業、廠房和設備款項		
— 同系子公司(附註(a))	37,533	6,992
— 其他	164,448	117,801
應付工資、薪金和花紅	244,299	303,481
預提費用	277,677	330,951
政府資助的遞延收入	211,721	85,457
消費稅、營業稅及其他應付稅項	47,971	30,625
其他墊款(附註(b))		
— 同系子公司	155,357	303,144
— 其他關連方	15,273	19,356
其他流動負債	357,413	273,719
	1,511,692	1,471,526

附註：

(a) 應付物業、廠房及設備款項為無抵押及免息，並將按相關貿易條款清償。

(b) 其他墊款主要指與有關的關連方的往來賬戶結餘，為無抵押及免息，並將於被請求支付時清償。

該等關連方賬款餘額詳情載於附註20(b)。



17 應付最終控股公司賬款

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元
額外退休金補貼	314,298	464,298
一次性住房補貼	56,226	56,226
	370,524	520,524

附註：

該數額為本公司成立之後，根據重組，由最終控股公司支付予前僱員的額外退休金補貼及住房補貼。本集團對該等前僱員再無任何償還責任。最終控股公司數額為無抵押和免息，且無固定還款期限。



18 借款

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
短期借款		
銀行借款		
— 有抵押(附註(h))	2,682,870	3,423,774
— 無抵押	1,261,940	1,091,630
	3,944,810	4,515,404
其他短期借款		
— 有抵押(附註(c)(i)及(h))	100,000	100,000
— 無抵押(附註(c)(ii))	28,000	338,000
	4,072,810	4,953,404
長期借款的即期部分	303,000	728,000
	4,375,810	5,681,404
長期借款		
銀行借款		
— 有抵押(附註(h))	1,550,855	1,457,390
— 無抵押	—	60,000
	1,550,855	1,517,390
其他長期借款		
— 有抵押(附註(h))	—	9,301
— 無抵押(附註(d))	150,000	150,000
	150,000	159,301
	1,700,855	1,676,691
減：長期借款的即期部分	(303,000)	(728,000)
	1,397,855	948,691
總借款額	5,773,665	6,630,095



簡明合併中期財務報表附註

18 借款 (續)

附註：

(a) 長期借款分析如下：

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
須於五年內全部償還		
— 銀行借款	1,223,000	1,231,500
— 其他借款	150,000	150,000
	<u>1,373,000</u>	<u>1,381,500</u>
毋須於五年內全部償還		
— 銀行借款	327,855	285,890
— 其他借款	—	9,301
	<u>327,855</u>	<u>295,191</u>
	<u>1,700,855</u>	<u>1,676,691</u>

(b) 長期借款還款期分析如下：

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
銀行借款：		
— 一年內	153,000	578,000
— 第二年	473,000	374,500
— 第三至五年	597,000	279,000
— 第五年後	327,855	285,890
	<u>1,550,855</u>	<u>1,517,390</u>
其他借款：		
— 一年內	150,000	150,000
— 第五年後	—	9,301
	<u>150,000</u>	<u>159,301</u>
	<u>1,700,855</u>	<u>1,676,691</u>



18 借款(續)

附註：(續)

(c) (i) 於二零零九年六月三十日及二零零八年十二月三十一日，其他短期抵押借款為本集團一家同系子公司的借款，該借款年利率為5.045%，並將於二零零九年全部償還。

(ii) 於二零零九年六月三十日，其他短期無抵押借款為：

- 本集團一家同系子公司的借款人民幣18,000,000元(二零零八年十二月三十一日：人民幣18,000,000元)，該借款年利率為4.78%，並將於二零一零年全部償還；及
- 深圳財政局為本集團一所子公司提供的面值人民幣10,000,000元(二零零八年十二月三十一日：人民幣10,000,000元)借款，該借款為免息，並將於請求支付時清償。

(d) 其他長期借款

無抵押其他長期借款為深圳財政局為本集團一所子公司提供的借款。該借款為免息，並將於請求支付時清償。

(e) 於結算日，長期及短期借款的年度實際利率如下：

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
加權平均實際利率		
— 銀行借款	4.93%	6.13%
— 其他借款	2.23%	3.24%

(f) 長期及短期借款的賬面價值以下列貨幣結算：

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
貨幣		
人民幣	5,687,560	6,343,099
美元	8,965	139,751
歐元	—	48,295
其他	77,140	98,950
	5,773,665	6,630,095



簡明合併中期財務報表附註

18 借款 (續)

附註：(續)

(g) 長期借款非即期部分的賬面值和公允值如下：

	賬面值		公允值	
	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
銀行借款	1,397,855	939,390	1,360,213	932,790
其他借款	—	9,301	—	5,582
	<u>1,397,855</u>	<u>948,691</u>	<u>1,360,213</u>	<u>938,372</u>

公允值是按結算日可供本集團使用並具有大致相同條款及性質的金融工具的現行市場利率，以適用的折現率將現金流量折現。於二零零九年六月三十日，該等折現率為5.40%至5.94% (二零零八年十二月三十一日：5.40%至5.94%)，視乎借款的類別而定。

(h) 本集團長期及短期借款的抵押分析如下：

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
本集團已作抵押的資產，按賬面值：		
— 物業、廠房及設備，按賬面淨值	<u>265,246</u>	<u>507,134</u>
提供擔保：		
— 關連方 (附註20(c))	<u>1,412,855</u>	<u>2,001,345</u>
— 本集團內部子公司 (交叉擔保)	<u>2,620,870</u>	<u>2,788,120</u>



19 資本承擔

本集團於二零零九年六月三十日未作撥備的資本承擔如下：

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
購買物業、廠房及設備：		
— 已授權但未立約	175,414	998,476
— 已立約但未撥備	546,180	313,690
	<u>721,594</u>	<u>1,312,166</u>
工程款承擔：		
— 已授權但未立約	9,500	30,000
— 已立約但未撥備	48,533	13,012
	<u>58,033</u>	<u>43,012</u>
於聯營公司的投資：		
— 已立約但未撥備	230,957	34,000
	<u>230,957</u>	<u>34,000</u>
	<u>1,010,584</u>	<u>1,389,178</u>

20 重大關連方交易

以下為本集團與其關連方在一般業務過程中訂立的重大關連方交易概要。關連方交易產生的餘額及關連方信息呈列於簡明財務報表的其他部分。本集團管理層認為已恰當地披露與關連方有關的重要信息。



20 重大關連方交易 (續)

(a) 與關連方的重大交易：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (經重列)
收入：		
銷售貨物及材料		
— 同系子公司	1,588,649	1,612,277
— 其他關連方	—	78,248
— 其他國有企業	335,739	631,053
提供服務		
— 同系子公司	40,903	10,714
— 其他國有企業	1,148	1,008
開支：		
購買貨物及原材料		
— 同系子公司	1,254,910	885,907
— 其他關連方	60,734	126,092
— 其他國有企業	202,417	912,129
應付服務費		
— 同系子公司	13,684	75,397
— 其他關連方	—	11,257
— 其他國有企業	—	29,027
租金開支		
— 同系子公司	8,341	9,196
利息開支		
— 其他國有企業	128,736	163,128
主要管理層人員薪酬		
— 基本薪金、津貼和實物利益	1,387	1,315

本公司董事認為，上述交易是於本集團的日常業務過程中以雙方同意的條款進行的。



20 重大關連方交易 (續)

(b) 與關連方的重大結餘：

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
資產：		
應收貿易賬款		
— 同系子公司	1,601,871	1,486,269
— 一所共同控制實體	—	266,370
— 其他關連方	15,586	862
— 其他國有企業	35,819	71,037
應收票據		
— 同系子公司	234,099	548,415
預付供應商款		
— 同系子公司	163,478	72,073
— 一所共同控制實體	—	904
— 其他關連方	2,422	14,283
— 其他國有企業	13,096	258
其他應收賬款及預付款		
— 最終控股公司	13,304	13,322
— 同系子公司	350,469	189,812
— 一所共同控制實體	—	50,028
— 其他關連方	118,373	18,084
— 其他國有企業	2,900	70,561
已抵押存款		
— 其他國有企業	407,408	536,605
原期滿日超過三個月的定期存款		
— 其他國有企業	1,710,891	1,159,062
現金及現金等價物存放於		
— 其他國有企業	2,278,854	2,349,289



20 重大關連方交易 (續)

(b) 與關連方的重大結餘：(續)

	二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
負債：		
應付貿易賬款		
— 同系子公司	640,501	937,953
— 一所共同控制實體	—	17,565
— 其他關連方	15,371	15,523
— 其他國有企業	342,673	353,329
應付票據		
— 同系子公司	313,674	470,726
— 其他國有企業	35,616	269,157
預收客戶賬款		
— 同系子公司	518,858	359,672
— 其他國有企業	10,518	22,253
其他應付賬款及預提費用		
— 最終控股公司	7,361	2,940
— 同系子公司	192,890	310,136
— 其他關連方	5,867	16,073
— 其他國有企業	2,045	343
應付最終控股公司款項	370,524	520,524
銀行貸款		
— 其他國有企業	5,373,665	5,042,641



20 重大關連方交易 (續)

(c) 其他事項：

已從下列人士獲得的銀行貸款擔保：

- 最終控股公司
- 同系子公司
- 其他關連方

二零零九年 六月三十日 人民幣千元	二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
1,103,890	1,167,590
308,965	594,301
—	239,454
=====	=====

此外，於二零零九年六月三十日，本集團賬面值約為人民幣265,246,000元(於二零零八年十二月三十一日：人民幣617,960,000元)的若干物業、廠房及設備位於中國的租賃土地上，該等土地由中航工業無償授予本集團使用或已根據長期租約向若干同系子公司租賃。(註20(a)；租金費用)

- (d) 根據國際會計準則第24號的定義，其他國有企業為本集團的關連方，而董事認為，各方均為獨立經營；而以上結餘均在本集團的一般業務過程中產生。

21 期後事項

於二零零九年四月十六日，本公司與中航工業的一家全資子公司中航工業汽車有限公司(「中航汽車」)訂立一項股份轉讓協議。根據該協議，本公司將向中航汽車出售其子公司哈爾濱哈飛汽車工業集團有限公司(「哈飛汽車」)100%權益及江西昌河鈴木汽車有限公司10%權益，出售以現金支付，總代價約為人民幣1億元。

此項交易於二零零九年六月九日獲得本公司獨立股東批准。截至本報告發佈之日，該交易仍有待滿足一系列條件後方可完成，其中包括取得國有資產監督管理委員會批復等。

於二零零九年六月三十日哈飛汽車的總資產約為人民幣48億元，截至二零零九年六月三十日止六個月期間的收入及淨虧損分別約為人民幣33億元及人民幣3億元。預計於出售後哈飛汽車處於淨負債狀態，因此類似於附註2(a)所披露的出售昌河股份汽車業務，此項出售亦將被確認為本集團權益的增加。



董事會

董事長、執行董事	林左鳴
副董事長、執行董事	譚瑞松
執行董事	吳獻東
非執行董事	顧惠忠
非執行董事	徐占斌
非執行董事	耿汝光
非執行董事	張新國
非執行董事	高建設
非執行董事	李方勇
非執行董事	陳元先
非執行董事	王 勇
非執行董事	莫利斯 • 撒瓦 (Maurice Savart)
獨立非執行董事	郭重慶
獨立非執行董事	李現宗
獨立非執行董事	劉仲文

監事會

主席	李玉海
監事	湯建國
	白 萍
	王玉明
	于廣海

高級管理人員

總 裁	譚瑞松
副總裁	李 耀
	倪先平
	劉春暉
	鄭 強
	田學應
董事會秘書	閻靈喜

公司法定名稱

中國航空科技工業股份有限公司
 AviChina Industry & Technology Company Limited
 中文簡稱：中航科工
 英文簡稱：AviChina
 法定代表人：林左鳴

香港主要營業地點

香港金鐘道95號統一中心15樓B室

授權代表

吳獻東
 閻靈喜

主要往來銀行

中國工商銀行股份有限公司
 中國北京西城區復興門內大街55號
 交通銀行股份有限公司
 中國上海浦東新區銀城中路188號

中國民生銀行股份有限公司
 中國北京西城區復興門大街2號

上海浦東發展銀行股份有限公司
 中國上海浦東新區浦東南路500號

股票上市地點、股票名稱和股票代碼

香港聯合交易所主板(H股)
 股票名稱：中航科工
 股票代碼：2357

註冊地址

中國北京經濟技術開發區榮昌東街甲5號2號樓8層

公司網址

www.avichina.com



通訊地址

中國北京1655信箱
郵政編碼：100009

電話：86-10-64094842
傳真：86-10-64094826/36
電子信箱：avichina@avic.com.cn

股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東183號
合和中心17樓1712-1716室

核數師

境外核數師

羅兵咸永道會計師事務所
香港中環
太子大廈22樓

境內核數師

普華永道中天會計師事務所有限公司
中國上海湖濱路202號普華永道中心11樓

法律顧問

香港法律顧問

貝克•麥堅時律師事務所
香港金鐘道88號太古廣場1期23樓

中國法律顧問

北京嘉源律師事務所
北京市西城區復興門內大街158號
遠洋大廈F407